



**HESTORE.HU**  
elektronikai alkatrész áruház

**EN:** This Datasheet is presented by the manufacturer.

Please visit our website for pricing and availability at [www.hestore.hu](http://www.hestore.hu).

**EN:** Install the wall bracket. Screw the other two wall mounting screws into the holes. Move the wall bracket to the correct position, then secure the screws in place. Place the plastic mounting cover on the wall brackets.

**DE:** Befestigen Sie die Wandkonsole. Schrauben Sie die anderen zwei Befestigungsschrauben in die Löcher. Bewegen Sie die Wandkonsole in die richtige Position, und ziehen Sie die Schrauben an. Bringen Sie die Kunststoffabdeckung an der Wandkonsole an.

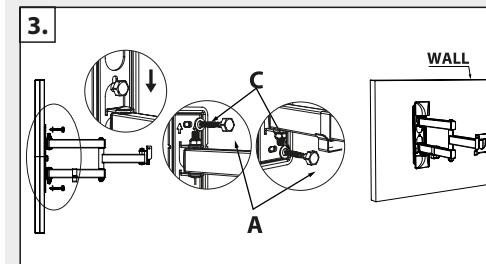
**HU:** Szerejje fel a fali konzolt. Csatlakoztassa a másik két fali rögzítő csavart a lyukakba. Mozgassa a fali konzolat a megfelelő helyre, majd rögzítse a csavarokat a helyére. Helyezze fel a műanyag rögzítő burkolatot a fali konzolokra.

**CZ:** Namontujte držák na TV. Zašroubujte zbylé 2 nástenné upevňovacie skrutky. Umiestnite držák na správne miesto, následne zafixujte šrouby. Namontujte plastový upevňovací kryt na držák.

**SK:** Namontujte držiak na TV. Zaskrutkujte zvyšné 2 nástenné upevňovacie skrutky. Umiestnite držiak na správne miesto, následne zafixujte skrutkami. Namontujte plastový upevňovací kryt na držiak.

**PL:** Zamontuj konsolęścienną. Dokręć pozostałe dwie śruby mocujące w otworach. Ustal pozycję konsoliściennej, a następnie przykręć śruby. Załącz plastikową obudowę na konsolęścienną.

**RO:** Montați consola. Însurubați celelalte 2 șuruburi de fixare în orificii. Mișcați consola pt. a potrivii după care strângeți șuruburile.



**EN:** Place the monitor / TV on the bracket and secure it with the appropriate screws. **DE:** Stellen Sie den Monitor / Fernseher auf die Konsole und befestigen Sie ihn mit den entsprechenden Schrauben.

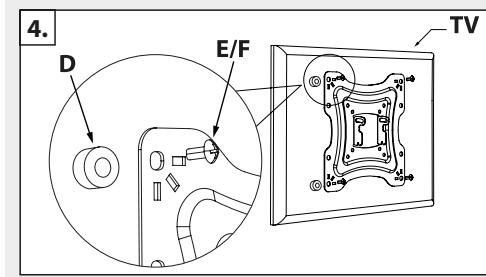
**HU:** Helyezze a monitor/TV-t biztonságos helyre, majd a hátoldalára rögzítse a konzol megfelelő alkatrészét a tartozék csavarokkal.

**CZ:** Umistěte TV / monitor na držák. Upevněte vzhodnými šrouby.

**SK:** Umiestnite TV/monitor na držiak. Upevnite vzhodnými skrutkami.

**PL:** Umieść telewizor na konsoli, a następnie przymocuj go odpowiednimi śrubami.

**RO:** Așezați placă de fixare pe monitor/televizor și fixați-o cu șuruburile corespunzătoare.



**EN:** Connect the monitor / TV to its place, then secure it with the three screw washers. By loosening the screws, adjust the monitor / TV to the correct angle, 5° and 15° tilt.

**DE:** Schließen Sie den Monitor / Fernseher an und befestigen Sie ihn mit den drei Unterlegscheiben. Stellen Sie den Monitor / den Fernseher in den richtigen Winkel von 5 ° bzw. 15 ° indem Sie die Schrauben wenig lösen.

**HU:** Csatlakoztassa a monitor/TV-t a helyére, majd rögzítse azt a három csavarral át segítségével. A csavarok megláthatásával állítsa be a monitor/TV-t a megfelelő szögbe, 5° illetve 15°-os döfési szögbe.

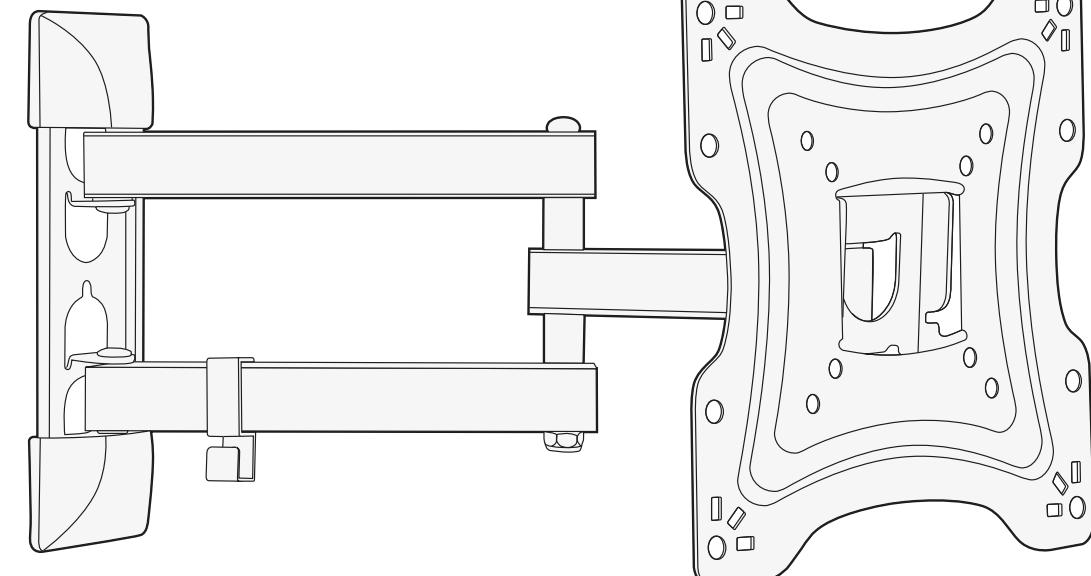
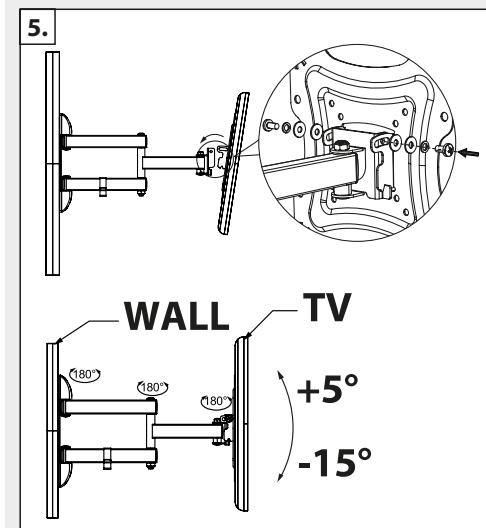
**CZ:** Upevněte TV / monitor na místo a zajistěte jejich třemi šroubovými podložkami. Uvolněním šroubů nastavte TV / monitor do vhodného úhlu sklonu 5 ° nebo 15 °.

**SK:** Upevnite TV/monitor na miesto a zaistite ich troma skrutkovými podložkami.

**PL:** Ustaw ekran/TV w odpowiednim miejscu, a przymocuj go trzema podkładkami.

**RO:** Odkręćaj śruby aby ustawić urządzenie w odpowiednim kącie, w kącie przechyłu 5° lub 15°.

**EN:** Fixați televizorul/monitorul cu placă montată pe partea corespunzătoare a consolei cu ajutorul șuruburilor și săbelor din dotare. Cu șuruburile slabite fixați unghiul de inclinare optim, între 5° și 15°.



**TV WALL MOUNT BRACKET ARM  
WANDKONSOLE FÜR FERNSEHER MIT ARM  
TV FALI TARTÓKONZOL - KAROS  
NÁSTENNÁ KONZOLA NA TV S RAMENOM  
NÁSTENNÁ KONZOLA NA TV S RAMENOM  
UCHWYT ŚCIENNY DO TV Z RAMIENIEM  
CONSOLĂ DE PERETE PT. TV CU BRAȚ**

**SUITABLE FOR  
15"-42"  
TVs AND MONITORS**

**WARNINGS!**

Start using the product only if you have read and understood the instructions and warnings in the user manual. If you have any questions about this, please contact your nearest distributor.

- Please read the recommended distance from the wall in order to avoid any material damage.
- You may only perform the installation of the product properly if you are aware of the properties of the selected wall surface and the instructions in the user manual.
- Make sure that the selected surface can hold the load.
- Never exceed the maximum load.
- After mounting on the wall, make sure that all screws are properly fastened, using a wide, strong screws.
- In all cases, ask for help with lifting the equipment.
- Tighten the screws but it is important not to over tighten as this may damage the parts.
- For indoor use only! Using the product outdoors can lead to failure or personal injury.
- It is advisable to entrust installation and fixing to a competent person or specialist!
- Make sure that the equipment can be securely fastened on the selected surface.
- Tighten the screws tightly, but do not over tighten, as this may damage the screws and weaken their support force.
- Do not drill into mortar or grout.
- Keep a distance from the edge of the wall!
- Avoid drilling wires running in the wall.
- It is strongly recommended that the dowel reach from the beginning of the screw to the end of the screw.

**IMPORTANT!**

- Make sure that all parts are included in the box before installation.
- If any parts are missing, contact your distributor.

**TECHNICAL DETAILS**

- Applicable to mounting 15-42" sizes televisions and monitors
- Maximum loading capacity: 30 kg
- Maximum tilt angle: -5° +15°
- Maximal swivel: 180°

**WARNING!**

Bevor Sie das Produkt benutzen, lesen Sie die Gebrauchsanweisung und Warnhinweise sorgfältig durch. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren nächstgelegenen Händler.

- Bitte beachten Sie den empfohlenen Abstand zwischen Wand und Konsole in der Anweisung, um mögliche Schäden zu vermeiden.
- Sie können das Produkt nur dann ordnungsgemäß montieren, wenn Sie die Eigenschaften der Wandoberfläche sowie die Bedienungsanleitung kennen.
- Vergewissern Sie sich, dass die ausgewählte Oberfläche entsprechend belastbar ist.
- Überschreiten Sie nie die Maximalbelastbarkeit!
- Vergewissern Sie sich nach der Montage, dass Sie alle Schrauben richtig befestigt haben. Es wird empfohlen, breite und starke Schrauben zu nutzen.
- Bitte Sie immer Hilfe, wenn Sie ein Gerät an der Konsole befestigen.
- Ziehen Sie die Schrauben richtig an, ziehen Sie die Schrauben nicht zu fest an, da dies die Batterien beschädigen kann.
- Nur für Gebrauch in Innenräumen. Wenn Sie das Produkt im Freien benutzen, kann dies zu Beschädigungen oder zu Verletzungen führen.
- Es ist ratsam, die Montage und Befestigung einer sachkundigen Person oder einem Fachmann zu überlassen!
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät sicher an der ausgewählten Oberfläche befestigt werden kann.
- Ziehen Sie die Schrauben fest an, aber ziehen Sie sie nicht zu fest an, da dies die Schrauben beschädigt sowie deren Haltekraft schwächen kann.
- Bohren Sie nicht in Möbel oder in Lücken!
- Halten Sie Abstand vom Wandrand!
- Achten Sie beim Bohren darauf, dass Sie keine Kabel treffen!
- Es wird stark empfohlen, dass der Dübel und die Schraube gleich lang sind.

**WICHTIG!**

- Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass alle Zubehörteile im Lieferumfang enthalten sind.
- Wenn Teile fehlen, wenden Sie sich an Ihren Händler.

**TECHNISCHE DATEN**

- Ideal für Befestigung von 15-42"-Fernsehern oder -Monitoren.
- Maximalbelastbarkeit: 30 kg
- Maximaler Neigungswinkel: -5° +15°
- Maximaler Drehwinkel 180°

**FIGYELMEZETÉS!**

Csak abban az esetben kezdje meg a termék használatát, ha a használati utasításban leírtakat és figyelmeztetések elől vonta és megérte. Ha bármilyen kérdése van a leírásokkal kapcsolatban, kérjük, forduljon az Önhöz legközelebbi forgalmazóhoz.

- Kérjük, olvassa el az útmutatóban szereplő ajánlott távolságot a faltól számítva, az esetleges anyagi kár elkerülése érdekében.
- A termék felszerelését csak abban az esetben tudja szakszerűen elvételezni, ha tisztában van a kiválasztott falfelület tulajdonságival, illetve a használáti útmutatóban leírtakkal.
- Győződjön meg róla, hogy a kiválasztott felület elénél-e a terhelésnek!
- Soha ne lépjön túl a maximális terhelhetőséget!
- Falra szerelést követően győződjön meg róla, hogy minden csavar megfelelően rögzítve van-e, széles, erős csavar használata ajánlott.
- Minden esetben kérjen segítséget a berendezés helyére elémeléshez.
- Húzza meg a csavarokat, de fontos, hogy ne húzza túl, mivel ez károsíthatja az elemeket.
- Kizárolag beltéri használatra! A termék szabadon történő használata meghibásodáshoz illetve személyi sérüléshez vezethet.

- Ajánlott a szerelést és a rögzítést hozzáértő személyre vagy szakemberre bízn!
- Győződjön meg arról, hogy a biztonságos rögzítető a berendezés a kíválasztott felületen.
- Húzza meg a csavarokat szorosan, de ne túlhúzza, mert az károsíthatja a csavarokat és gyengítheti azok tartóerejét.
- Ne fürjön habarcsba vagy hézagokba!
- Tartsa a távolságot a fal széléltől!
- Kerülje a falban futó vezetékek átfurását!
- Erősen ajánlott, hogy a tűpli a csavar elejtől egészen a csavar végéig érjen el.

**FONTOS!**

- Bizonyosodjon meg a szerelel előtt, hogy a doboz tartalmazza az összes alkatrészt.
- Ha bármelyik alkatrész hiányzik, lépjön kapcsolatba a kereskedővel.

**TECHNICAL ADATOK!**

- Akkalmazható 15-42" méretű televíziók illetve monitorok rögzítésére.
- Maximum terhelhetőség: 30 kg
- Maximális döllesszög: -5° +15°
- Maximális fordításhossz: 180°

**UPOZORNĚNÍ**

Produkt používejte pouze tehdy, pokud jste si pozorně přečetli a porozuměli všem pokynům a upozorněním v této příručce. Pokud máte jakékoli pochybnosti nebo otázky ohledně věcí popsaných v návodu, obrátte se prosím na prodejce.

- Prosím přečtěte si pozorně část hovorící o doporučené minimální vzdálenosti TV od zdi proto, abyste predali prípadným materiálnym škodám.
- Montáž tohto produktu vše správne a odborne učiníte pouze v prípade, že ste obeznámeni s vlastnosťami steny, na ktorej ho budete montovať a s návodom k použití.
- Ujistite sa o tom, že vybraná stena snese dostatočne namáhanie zpôsobené konzolou a namontovaným TV.
- Nikdy neprekráčajte maximálnu zatiaľenie konzoly!
- Po montáži stenu sa presvedčte o tom, že všetky skrutky sú dostatočne dotiahnuté. Doporučujeme použiť cez najhrubšiu skrutku. Pri konečnej montáži prijímaču požiadajte niekoho o pomoc.
- Dotiahnite skrutky, ale nedotiahnite ich až tak, aby ste neformovali nosné časti.
- Pri vŕtaní dôvajte pozor na vodič!
- Silno doporučujeme, aby hmoždinky byly takové dlhé, aby vošla do nich celá skrutka.

**DŮLEŽITÉ**

- Před montáží se prosedvíte, že balení obsahuje všechny části.  
Pokud některá chybá obrátte se na prodejce.
- TECHNICKÉ ÚDAJE**  
Vhodné pro uchytení TV nebo monitorů s úhlopříčkou 15-42"  
Maximální nosnost: 30 kg  
Maximální úhel sklonu: -5° +15°  
Maximální otáčení: 180°

**UPOZORNENIE**

Produkt používajte iba vtedy, ak ste si pozorne prečitali a porozumeli všetkym pokynom a upozneniam v tejto príručke. Ak máte akékoľvek pochybnosti alebo otázky ohľadom vecí popísaných v návode, obráťte sa prosím na predajcu.

- Prosíme, prečtajte si pozorne časť hovoriacu o doporučenej minimálnej vzdialnosti TV od steny preto, aby ste predliši prípadným materiálnym škodám.
- Montáž tohto produktu vše správne a odborne urobíte iba v prípade, že ste obeznámeni s vlastnosťami steny, na ktorej ho budete montovať, a s návodom na použitie.
- Ubezpečte sa o tom, že vybraná stena znesie dodatočne namáhanie spôsobené konzolou a namontovaným TV prijímacom!
- Nikdy neprekráčajte maximálnu zatiaľenie konzoly!
- Po montáži na stenu sa presvedčte sa o tom, že všetky skrutky sú dostatočne dotiahnuté. Doporučujeme po užíti cez najhrubšiu skrutku.
- Pri konečnej montáži prijímaču požiadajte niekoho o pomoc.
- Dotiahnite skrutky, ale nedotiahnite ich až tak, aby ste neformovali nosné časti.
- Iba pre použitie v užavretých priestoroch! Používajte výrobok pod holým nebom može viesť k jeho nepravému nápriade zraneniu osoby.
- Doporučujeme zveriť montáž a uprenenie do ruk tomu sa rozumejúcej osoby alebo odborníkovi!
- Ubezpečte sa o tom, že zariadenie je bezpečne ukotvené na vybranej stene.
- Dotiahnite skrutky na pevnvo, ale nedotiahnite ich až tak, aby ste ich poškodili a tým znížili ich nosnosť.
- Uprevňovacie otvory nevŕtajte do malý alebo do skáry!
- Dodržujte vzdialenosť od kraja steny!
- Iba silno doporučujeme, aby hmoždinky boli také dlhé, aby vošla do nich celá skrutka.

**DŮLEŽITÉ!**

- Pred montážou sa presedvíte, že balenie obsahuje všechny časti.  
Ak niektorá chybá obrátte sa na predajcu..

**TECHNICKÉ ÚDAJE**

- vhodné pre uchytenie TV alebo monitorov s uhloprieckou 15-42"
- maximálna nosnosť: 30 kg
- maximálny uhol náčinenia vertikálny -5° +15°
- maximálny uhol náčinenia horizontálny 180°

**OSTRZEŻENIE**

Rozpocznij użytkowanie produktu dopiero wtedy, gdy przeczytałeś i zapoznałeś się z instrukcjami oraz ostrzeżeniami. W przypadku jakichkolwiek pytań odnośnie tej instrukcji, skontaktuj się z najbliższym dystrybutorem.

- Przeczytaj uważnie zalecaną odległość od ściany, w celu uniknięcia szkód materiałowych.
- Zamontowanie uchwytu na ścianie będzie udana tylko wtedy, jeśli znasz cechy powierzchni ściany i zapoznałeś się z instrukcjami.
- Upewnij się, że dania powierzchnia jest odporna na obciążenie!
- Nie przeciążaj nigdy maksymalnego obciążenia!
- Po montażu na ścianie upewnij się, że każda śrubę jest prawidłowo zamocowana. Używaj sierocien, mocnych śrub.
- W każdym przypadku poproś o pomoc w podnoszeniu urządzenia.
- Przykryj śruby całkowicie, ale nie kręć ich na siłę, ponieważ może to zaszkodzić elementom.
- Wyłącz się do użytkowania wewnętrznegor! Użytkowanie na zewnątrz może spowodować awarię i uszkodzenie urządzenia.
- Zaleca się wykonanie montażu przez fachowca!
- Upewnij się, że urządzenie może zstać zamocowane bezpiecznie na danej powierzchni ściany.
- Przykryj śruby całkowicie, ale nie kręć ich na siłę, ponieważ może to spowodować uszkodzenie śrub oraz zmniejszenie ich siły trzymania.
- Nie wierć w zaprawie lub w szczelinach.
- Zachowaj odpowiednią odległość od krawędzi ściany!
- Nie przewierć przedwozem znajdujących się w ścianie.
- Zwrć uwagę na to, żeby dybel w całości pokrywał śrubę, od końca do końca.

**WUGWA!**

- Zanim zaczniesz montować, upewnij się, że opakowanie produktu zawiera wszystkie elementy i akcesoria.
- Jeśli brakuje którejkolwiek części, skontaktuj się z dystrybutorem.

**DANE TECHNICZNE**

- Można stosować do mocowania telewizorów oraz ekranów rozmiaru 15-42".
- Maksymalne obciążenie: 30 kg
- Maksymalny kąt przekytu: -5° +15°
- Maksymalny kąt obracania: 180°

**ATENTIE**

- Inainte de montare citiți cu atenție instrucțiunile de montaj.
- Respectați distanțele de montare cuprinse în instrucțiunile de montaj.
- Inainte de montare convingeți-vă de proprietățile de rezistență a peretelui pe care doriti să instalați consola.
- Nu depășiți sarcina maximă admisă.
- După montare convingeți-vă de fixarea corectă a suruburilor. Folosiți suruburi de dimensiuni corespunzătoare.
- Apelați la ajutor pt. așezarea aparatelor grele pe consola.
- Strâgeți suruburile corespunzătoare, dar nu depășiți moment maxim de strângere recomandat.
- Numai pt. uz interior. Utilizarea in exterior poate duce la deteriorări ale consolei.
- Pt. montare se recomandă apelația unui specialist.
- Evități fixarea suruburilor în rosturi, sau în mortar.
- Respectați distanța de la marginea peretelui.
- Evități teville și conductori electrici din perete.
- Surubul trebuie să fie de lungime suficientă pt. a atinge capătul diblului.
- Dacă se constată lipsă de dinărea consollei, apelați la vânzător.

**DATE TEHNICE**

- Pt. televizoare și monitoare de 15-42"
- Sarcina maximă: 30 kg
- maximálny uhol náčinenia vertikálny: -5° +15°
- rabitabil max. 180°

**INSTALLATION / INSTALLATION / FELSZERELÉS / MONTÁŽ / MONTÁŽ / MONTÁŽ / INSTALARE****A (x3)**

M6x60 wall fixing screw / M6x60 Befestigungsschraube / M6x60 fali rögzítő csavar / M6x60 nástenní upevňovací šroub / M6x60 upevňovací skrutky / M6x60 śrubu moczącą ścianą / M6x60 surub de fixare

**C (x2)**

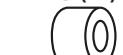
6X15 washer / 6X15 Unterlegscheibe / 6X15alátét / 6X15 podložka / 6X15 podložky / 6X15 podkładka / 6X15 řádbá

**E (x4)**

M6X14 screw / M6X14 Schraube / M6X14 csavar / M6X14 šroub / M6X14 skrutky / M6X14 śrubu / surub M6X14

**B (x3)**

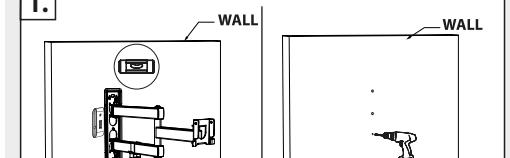
8X40 fixing anchor / 8X40 Dübel / 8X40 rögzítő dübel / 8X40 upevňovací kotvy / 8x40 upevňovacie hmoždinky / 8X40 dybel / 8x40 diblu

**D (x4)**

plastic spacer / Abstandshalter aus Kunststoff / müanyag távolságátartó / plastová distanční podložka / plastowy element odległościowy / distantier mat. plastic

**F (x4)**

M8X20 screw / M8X20 Schraube / M8X20 csavar / M8X20 šroub / M8X20 skrutky / M8X20 śrubu / surub M8X20

**1.****2.**